

# Pompe ad asse verticale 6" ÷ 16"

## 6" ÷ 16" vertical lineshaft pumps

Sistemi di irrigazione  
Impianti antincendio  
Industria generica  
Alimentazione idrica

Irrigation systems  
Firefighting systems  
General industry  
Water supply





**V** Costruzione robusta in ghisa  
Robust cast iron construction



**Testata di comando**

Comando con motore elettrico verticale (ME), con rinvio ad angolo (OR), con moltiplicatore per collegamento alla presa di forza PTO (OM) e con doppio albero (ORM) con rinvio ad angolo e presa di forza PTO.

**Drive head**

Vertical electric motors driver (ME), right angle gear (OR), overgear driven by tractor PTO (OM) and double shaft (ORM) both with right angle gear and with tractor PTO.

**Linea d'asse**

Tubi di linea d'asse flangiati e lavorati sui centri per garantire un perfetto allineamento.

I cuscinetti di guida della linea d'asse sono lubrificati direttamente dall'acqua pompata.

**Lineshaft**

Flanged column pipe machined between the centers to ensure perfect alignment.

Lineshaft journal bearings are directly lubricated by the pumped water.

**Corpo pompa**

I diffusori flangiati utilizzano cuscinetti di guida in gomma per garantire un funzionamento sicuro dell'albero pompa.

Le giranti sono lavorate con precisione e bilanciate dinamicamente per ridurre le vibrazioni e l'usura.

**Pump body**

Flanged diffuser use rubber journal bearings to ensure safe operation of the pump shaft.

Impellers are precisely machined and dynamically balanced to reduce vibration and wear.

Dati tecnici - Technical data						
Dim. nominale Nominal size	Portata max. Capacity max.		Prevalenza max. Head max.		Potenza max. Power max.	
	inches	[m <sup>3</sup> /h]	[US.gpm]	[m]	[ft]	[kW]
6" ÷ 16"	1200	5300	310	1000	200	270

**Valvola di fondo**

Completa di sugheruola per ridurre l'ingresso di oggetti estranei durante il funzionamento.

**Footvalve**

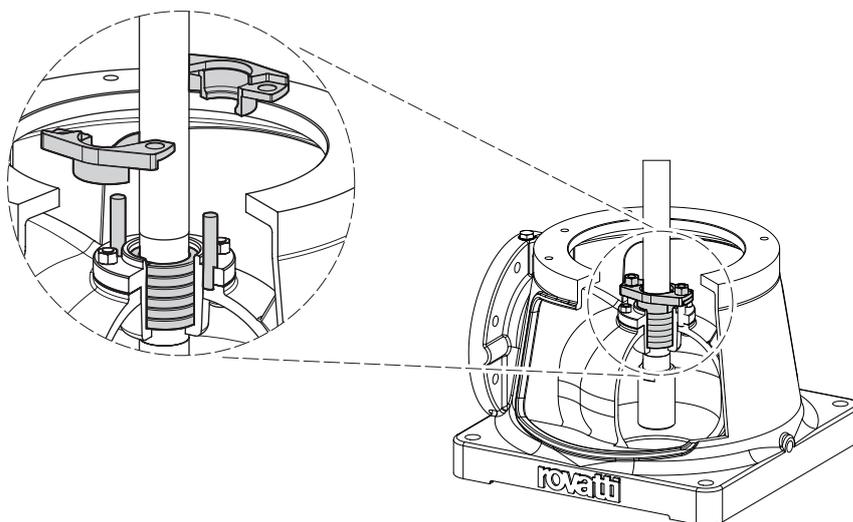
Includes strainer to restrict entry of foreign objects during operations.

Twinner System®



Con la speciale flangia in due metà è possibile operare comodamente nella camera stoppa senza smontare il supporto dell'albero.

With the special two halves flange it is possible to easily operate on gland packing box without removing shaft support.



Le pompe ad asse verticale serie V sono progettate per lavorare anche in presenza di fluttuazioni del livello dell'acqua e le giranti immerse consentono l'avvio della pompa senza necessità di adescamento.

The V series vertical lineshaft pumps are designed to operate also with water level fluctuations and submerged impellers allow the pump to be started without need of priming.

Garanzia di qualità

Il Controllo Qualità in Rovatti Pompe è un processo continuo. Inizia dalla fase di preventivo e continua attraverso la fase di ordinazione, il processo di produzione, il follow-up del cliente e il servizio. Il prodotto viene ispezionato in più fasi durante il processo di produzione per garantire la migliore qualità del prodotto.

Quality assurance

Rovatti Pompe Quality Control is a continuous process. It begins from the quotation phase and continues throughout the ordering phase, manufacturing process, customer follow-up and service. Product is inspected at multiple stages throughout the manufacturing process to ensure the best quality product.

Completamente personalizzabili

E' possibile scegliere differenti sistemi di azionamento per motori elettrici, motori diesel e prese di forza PTO. L'ingombro a terra del gruppo è estremamente ridotto e la lunghezza della linea d'asse può essere adattata ad ogni esigenza del sito di installazione. I corpi pompa sono disponibili in una grande varietà di modelli e dimensioni per soddisfare praticamente ogni combinazione di portata e prevalenza.

Completely customizable

It is possible to choose different drive systems for electric motors, diesel engines and tractor PTO. The total unit's floor space requirement is minimal and the lineshaft length can be adjusted for every site-specific needs. Pump bowls are available in a wide range of models and sizes to meet virtually any flow and head combination.

Massima affidabilità

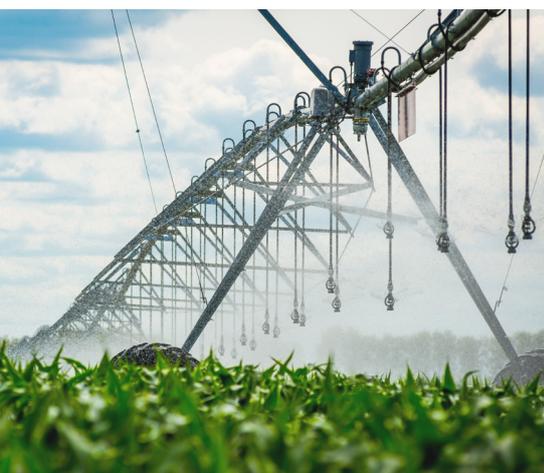
Tutte le testate di comando sono dotate di un dispositivo di contro-rotazione che blocca l'albero di trasmissione nel caso in cui venga erroneamente fatto girare nel senso contrario a quello previsto.

Maximum reliability

All drive heads are equipped with a device that blocks transmission shaft if it is running in the is wrong rotation direction.

Le serie V sono progettate per gestire acqua pulita ed altri liquidi puliti, non corrosivi e privi di solidi. Il design compatto le rende ideali sia nei sistemi di irrigazione agricola sia in numerose applicazioni industriali.

V series are designed to handle clean water as well as other clean, non-corrosive liquids without solids. The compact design makes them ideal both in agricultural irrigation systems and a wide range of industrial applications.



## La forza di un Gruppo nel mondo

Fin dal 1952 Rovatti Pompe produce, sviluppa e distribuisce pompe centrifughe di superficie e di profondità continuando ad affermarsi come azienda leader a livello globale.

La vastissima gamma di pompe centrifughe, la consolidata esperienza acquisita sul campo ed il continuo perfezionamento della qualità produttiva riassumono le potenzialità che l'azienda mette a disposizione dei propri clienti.

Qualità e innovazione rappresentano lo spirito di tutte le scelte Rovatti Pompe: mentre un attivo programma di ricerca si concentra su innovazioni tecnologiche e rispetto dell'ambiente, lo studio di nuovi processi produttivi, lo sviluppo di soluzioni costruttive all'avanguardia e l'impiego di nuovi materiali permettono di migliorare progressivamente l'efficienza, l'affidabilità e la manutenzione di tutte le pompe Rovatti.

Il valore aggiunto di ogni collaboratore completa infine la forza motrice dell'intero gruppo Rovatti.

## A powerful team in the world

Since 1952 Rovatti Pompe manufactures, develops and distributes centrifugal pumps for submersible and surface installations constantly asserting itself as a global leader.

The wide range of centrifugal pumps produced, the well-established experience in the field and the continuous production quality improvement summarize the potential fielded by the Company.

While an active research and development program focuses on technological innovations and environmental impact, the design of new production processes, the development of advanced technical solutions and the use of new materials allow the Company to steadily improve the efficiency, reliability and maintenance of all products.

The value of the employees finally complete the driving force behind the entire Rovatti group.

HEADQUARTERS



2000 DIVISION



IPERSOM DIVISION



**HEADQUARTERS:**  
42042 FABBRICO (REGGIO EMILIA)  
ITALY  
Tel +39 0522 66 50 00  
Fax +39 0522 66 50 20  
info@rovatti.it  
www.rovatti.it

**2000 DIVISION:**  
42047 ROLO (REGGIO EMILIA)  
ITALY  
Tel +39 0522 66 72 17 / 0522 66 72 25  
Fax +39 0522 66 09 79  
info@rovatti.it  
www.rovatti.it

**IPERSOM DIVISION:**  
42042 FABBRICO (REGGIO EMILIA)  
ITALY  
Tel +39 0522 66 08 15  
Fax +39 0522 66 02 70  
info@rovatti.it  
www.rovatti.it

